FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 203
Enu. 17

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Quebec — District No. 203 St Maurice Trois-Rivière S. — District No. 16 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Paroisse St Séverè {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eucharist Lamy {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM… / INFIRMITÉS…	
Dwelling House. / Famille, ménage ou habitation.	Family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number [if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.]) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as in "Farm," "Mine," "Factory," "Logging camp," "Saw mill," "Foundry shop," "Railway shops," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "Mine," "Fabrique," "Chantier de bois," "Scierie," "Fonderie," "Ateliers de chemin de fer," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi autre qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi autre que principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier.	Date of earnings by hour when employed by the hour — Cents. / Taux de salaire à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column preceding. / Coût de l'assurance de la colonne précédente.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons not at school, as in village, canton or township. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui ne fréquentent pas l'école, comme au village, au canton ou au township.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
24	62	Desambroise Stephenie	St Severe	Mar	chef	m	October	1862	48	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Chaptain										3												
		" Francois	"	Fils	epouse	m	September	1862	48	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Alfred	"	Fils	fille	c	Janvier	1895	17	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Henri	"	Fils	fils	c	September	1895	11	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Albert	"	Fils	fils	c	Juin	1902	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Philippe	"	Fils	fils	c	Avril	1905	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Hilaire	"	Fils	fille	c	Février	1908	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
65	66	Desambroise Joseph	"	Mar	Chef	m	Janvier	1858	53	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Chaptain																				
		" Marie	"	Fe	epouse	m	Decembre	1862	46	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Sonia	"	Fe	fille	c	Août	1897	23	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Eugène	"	Fils	fils	c	Juillet	1899	21	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		Depot																				
		" Germaine	"	Fe	fille	c	Août	1901	19	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Henri	"	Fils	fils	c	Decembre	1903	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Suzanne	"	Fe	fille	c	Juin	1905	11	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Rosario	"	Fils	fils	c	Février	1907	9	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Marie Rose	"	Fe	fille	c	Avril	1909	7	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
66	67	Selina Isaac	Chef	Mar	Chef	m	Février	1826	85	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	5-0-00																				
		" Rose Anne	epouse	Fe	epouse	m	Janvier	1835	76	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Delia	"	Fe	fille	c	Janvier	1885	26	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Donilla	"	Fe	fille	c	Août	1904	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Cyrandina	"	Fe	fille	c	Septembre	1907	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Florida	"	Fe	fille	c	Septembre	1907	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
67	68	Guilot Victor	"	Mar	Chef	m	Août	1872	38	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	5-0-00																				
		" Emilia	"	Fe	epouse	m	Juin	1881	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Thode	"	Fils	fils	c	Mai	1901	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																						
		" Theophile	"	Fils	fils	c	Août	1904	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Cleri	"	Fils	fils	c	Mars	1906	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Joseph	"	Fils	fils	c	Janvier	1907	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Orfina	"	Fe	fille	c	Janvier	1910	1	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
68	69	Selina Eloi	"	Mar	Chef	m	Decembre	1868	41	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	5-0-00																				
		" Edouard	"	Fils	epoux	m	Janvier	1888	30	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Elphige	"	Fils	fils	c	Mai	1900	11	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Bourbeline	"	Fe	fille	c	Novembre	1902	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Forget	"	Fils	fils	c	Juin	1904	6	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" L. Charle	"	Fils	fils	c	Juillet	1907	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
69	90	Guilot Arthur	"	Mar	Chef	m	Juin	1875	36	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	5-0-00																				
		" Nellidia	"	Fe	epouse	m	Juin	1882	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Bernadette	"	Fe	fille	c	Mai	1901	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Victoria	"	Fils	fils	c	Août	1902	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Donia	"	Fe	fille	c	Juin	1905	5	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Antoinette	"	Fe	fille	c	Septembre	1904	4	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Cecile	"	Fe	fille	c	Janvier	1908	3	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Placide	"	Fils	fils	c	Septembre	1910	7/12	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
70	91	Dupont Armenidas	"	Mar	Chef	m	Decembre	1882	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	5-0-00																				
		" Rebecca	"	Fe	epouse	m	Mai	1882	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Delia	"	Fe	fille	c	Octobre	1908	1	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Marie	"	Fe	fille	c	Mai	1910	1 mois	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		N G																				
		" Elie	"	Fils	fils	c	Juin	1843	68	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R																						
		" Appoline	"	Fe	Nièce	c	Mai	1840	70	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Rentier	Dame																				
		Blais Philippe	"	Mar	Logeur	c	Août	1859	22	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R	Journalier	Journ																				